Porównanie tłumaczeń I Samuela 1:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Następnego dnia wstali wcześnie rano, pokłonili się przed obliczem JAHWE, zawrócili i przyszli do swojego domu do Ramy. A gdy Elkana złączył się* z Anną, swoją żoną, JAHWE wspomniał na nią.[1)]

[1)] złączył się, יָדַע : słowo to odnosi się też do poznania, a w tym kontekście oznacza współżycie małżeńskie.